

XLIII ЕЖЕГОДНАЯ СЕССИЯ ПЕТЕРБУРГСКИХ АРАБИСТОВ

Наталья Геннадьевна Антонова

МГИМО МИД России, Москва, Россия
na.g.antonova@my.mgimo.ru



19⁻²¹ апреля 2021 г. в Институте восточных рукописей (ИВР РАН) в Санкт-Петербурге состоялась XLIII ежегодная сессия петербургских арабистов, посвящённая памяти профессора О.Г. Большакова (1929–2020). Всего в работе конференции приняли участие более 35 докладчиков; часть выступлений прозвучала в онлайн-формате. Обширная география научного собрания включала в себя Россию, Канаду и Швейцарию. Отечественную арабистику представляли учёные из Санкт-Петербурга, Москвы и Казани.

Утреннее заседание первого дня открыл д.и.н. А.О. Большаков (отдел Востока Государственного Эрмитажа) с докладом о жизни и деятельности своего отца О.Г. Большакова — известного советского и российского историка, арабиста, профессора, заслуженного деятеля науки РФ, лауреата Государственной премии РФ, который посвятил свою жизнь исследованию истории Халифата и ислама. Затем о научном наследии О.Г. Большакова об оппозиционных движениях в раннем Халифате рассказал к.ф.н. Ф.А. Асадуллин (Центр изучения Центральной Азии, Кавказа и Урало-Поволжья РФ; ДУМЕР (Московский муфтият)).

Далее последовал блок лингвокультурологии. Так, д.ф.н. В.С. Храковский и к.ф.н. Р.Г. Мамедшахов (НИУ ВШЭ СПб) осветили нюансы сопоставительного анализа причинных и каузативных конструкций в литературном арабском языке. Д.ф.н. Белова А.Г. (ИВ РАН Москва) посвятила своё выступление арабскому языку в арабской исторической традиции. Д.и.н., профессор Д.В. Микульский (ИВ РАН Москва) рассказал о «московских арабах» в свете «опыта этнографического исследователя». В свою очередь, представители департамента востоковедения и африканистики НИУ ВШЭ д.и.н., проф. Зеленев Е.И. и к.и.н., проф. Илюшина М.Ю. предложили интереснейший анализ развития теории джихада в Султанате мамлюков Бурджу.

Дневное заседание было не менее интересным. Многие из выступавших затрагивали тему ислама и священного писания мусульман — Корана. Так, Пол Шоур, представлявший Университет Реджайну (Канада), рассказал о лексической проблеме перевода 18 суры Корана. Кроме того, к.ф.н. П.В. Башарин (РГГУ) выступил с докладом о фрагментах еврейско-арабского Корана из собрания А.С. Фирковича РНБ. Интерес собравшихся вызвал также доклад председателя сессии д.и.н., доц. С.А. Французова о тафсире (толковании Корана и сунны) и фольклоре, как и следующий доклад — экс-

курс по казанским изданиям Корана, который представила Гараева Н.Г., хранитель восточных коллекций Музея-заповедника «Казанский Кремль». Были также затронуты темы, связанные с доисламскими верованиями. Например, А.В. Степанова (НИУ ВШЭ СПб) рассказала о верованиях санхаджа, которые исповедовали берберы в Северной Африке. Кроме докладов традиционного формата вниманию слушателей были представлены уникальные данные: неопубликованная переписка А.Е. Крымского и В.Ф. Минорского, а также неизданный документ из РНБ о колонизации Африканского рога.

На этом первый день заседания закончился. Работа сессии велась в понедельник и среду, благодаря чему у гостей Санкт-Петербурга была прекрасная возможность в свободный день ознакомиться с достопримечательности культурной столицы и прогуляться по весеннему городу.

Второй день сессии прошёл в купальне Ново-Михайловского дворца. Отдельно хотелось бы отметить, что само здание ИВР РАН, находящееся на Дворцовой набережной, — объект исторического наследия г. Санкт-Петербурга.

Утреннее заседание открыла к.ф.н. доц. А.А. Мокрушина (СПбГУ) с интерактивным докладом о рекламе в арабских странах. Её доклад сопровождался демонстрацией рекламных роликов, специфичных для отдельных арабских стран. Было наглядно показано, где и в какой степени имеет место цензура изображений. Например, в Саудовской Аравии вместо глаз копируются зубы человека или же глаза вовсе заштриховываются. Делается это по религиозным соображениям, так как изображение человека в исламе запрещено. То же происходит с оголенными частями тела — руками, ногами, декольте.

Следующие доклады сессии были посвящены средневековой мусульманской Испании. К.ф.н. О.В. Тихонова (СПбГУ) выступила по проблеме определения термина «алхамиадо мосарабов» — средневекового метода записи и передачи индоевропейских языков с помощью арабского алфавита. Преподаватель кафедры языков стран Ближнего и Среднего Востока МГИМО Н.Г. Антонова осветила тему, связанную с историей возникновения арабских заимствований в испанском языке. В докладе была дана историография арабберберского завоевания Пиренейского полуострова, приведены ключевые этапы языкового заимствования, даны основные тематические группы арабизмов и проанализированы языковые уровни, на которых шёл данный процесс.

Далее с докладами выступили: д.и.н. проф. И.В. Герасимов (СПбГУ) об исторических связях между фундж и племенами Юга (Судан); свободный исследователь Д.А. Алферов (Санкт-Петербург) об Омдурмане как образце традиционного суданского города. В онлайн-формате завершила работу заседания к.ф.н., доц. Хана Яфия Юсиф Джамиль (СПбГУ), которая рассказала об интереснейших свадебных обрядах и традициях на территории Ирака.

К большому сожалению, присутствовать на дневном заседании и заслушать остальных докладчиков мне не удалось, однако участие в сессии петербургских арабистов стало для меня ценной возможностью выступить, осуществить профессиональную и научную коммуникацию, попробовать себя в научных дискуссиях, глубже понять историю и культуру преподаваемого языка. Считаю, что подобные мероприятия необходимы каждому, кто трудится на благо образования и науки.

THE 43rd ANNUAL SESSION OF ST PETERSBURG ARABISTS

Natalya G. Antonova

MGIMO University, Moscow, Russia
na.g.antonova@my.mgimo.ru

Abstract. On April 19–21th, 2021, Institute of Oriental Manuscripts (Saint-Petersburg) hosted the 43rd Annual Session of St Petersburg Arabists in tribute to professor O. G. Bolshakov (1929 – 2020). The conference was held for two days under the chairmanship of Associate Professor S. A. Frantsuzov and included morning and afternoon sessions, which covered interesting reports by Arab scholars from St. Petersburg, Moscow and Kazan in person and online. Arabic messages were accompanied by scholarly discussions on various topics on the history of the Middle East and cultural linguistics. More than 35 speakers from different countries including Canada and Switzerland took part in the conference and were able not only to meet their colleagues, but also to take advantage of a spare day between the sessions and to visit unique sights St. Petersburg has to offer. MGIMO University was represented at the scientific conference by N. G. Antonova, lecturer of the Department of Middle East Languages, with a report on the topic *The History of Arabisms in the Spanish Language* devoted to the analysis of words borrowings, their introduction into the Spanish language, main groups and levels at which the linguistic process took place. A. O. Bolshakov and F. A. Asadullin delivered their reports about a prominent historian and Arabist O. G. Bolshakov who dedicated his life to the study of the history of Caliphate and Islam. Researchers in the field of linguistic cultural studies spoke about Moscow Arabs, development of the theory of jihad, and various aspects of the Arabic language. A lot of speakers touched upon the topic of religion, including pre-islamic beliefs, and the Quran, its translations and editions kept in the museum collections. The representatives of Saint Petersburg State University gave reports on a wide range of linguistic, historic and ethnographic issues. A. A. Mokrushina made an interactive presentation on the special aspects of commercials in Arab countries. Participation in the session of St. Petersburg Arabists served as a valuable opportunity to make a presentation of one's current research to colleagues-Arabists, to carry out professional and scientific communication, to hold scientific discussions and to gain a deeper understanding of the history and culture of the Arabic language.

Информация об авторе

Наталья Геннадьевна Антонова — преподаватель кафедры языков стран Ближнего и Среднего Востока МГИМО МИД России, 119454, Москва, проспект Вернадского, 76 (Россия)

Information about the author

Natalya G. Antonova — Lecturer of the Department of Middle East Languages, MGIMO University, 76, Prospect Vernadskogo, Moscow, Russia, 119454 (Russia)